



ՍՐ. ՅԱԿՈՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ
ST. JAMES ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH

465 Mt. Auburn St., Watertown, MA 02472
Office: 617-923-8860 • Fax: 617-926-5503 Email: info@stthagop.com • www.stthagop.com

Sunday Bulletin

Կիրակնօրեայ Թերթիկ

Rev. Fr. Arakel Aljalian, Pastor
Առաքել Քրիստի Այնապետ, Հովիտ

Rev. Fr. Arsen Barsamian, Associate Pastor Emeritus
Արսեն Քրիստի Պարսամեան, Օգնական Հովիտ

FOURTH SUNDAY AFTER THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS

ՉՈՐՐՈՐԳ ԿԻՐԱԿԻ ՅԵՏ ԽԱՉՎԵՐԱՑԻ

OCTOBER/ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 5, 2014 • MATINS 8:30 AM • DIVINE LITURGY 10:00 AM

TODAY'S BIBLE READINGS: Isaiah 17:7-14; II Corinthians 13:5-13; Mark 11:27-33 to be read by Christopher Gigian, John Gigian and Benjamin Bresnee.

Requiem Gospel: John 12:24-26.

CELEBRANT: Our Pastor, Fr. Arakel celebrates Divine Liturgy and will deliver the sermons of the day.

ACOLYTES: Today's candleholders are Catherine Movsessian and Isabelle Suggs.

MAIN ALTAR FLOWERS. SIDE ALTAR FLOWERS, MAIN ALTAR CANDLES AND SIDE ALTAR CANDLES are donated to the Glory of God and in loving memory of a wonderful husband and father Edward Guleserian by his wife Nancy Guleserian and children Dr. Kristine Guleserian and Michael Guleserian.

MAIN ALTAR FLOWERS are donated to the Glory of God and in loving memory of Sarkis and Helen Sarkisian, Mary and Margaret Hovnanian by the Demerjian and Sarkisian families.

MAIN ALTAR FLOWERS are donated to the Glory of God and in loving memory of Estelle and Harry Barsamian by their sons Mark and Debbie Barsamian and family and Paul and Jennifer Barsamian and family.

FELLOWSHIP HOUR: Fellowship Hour today is hosted by the St. Sahag and St. Mesrob Armenian School following Divine Liturgy, and will take place in Armene and Veronica Tarvezian Hall. All are welcome and invited to attend.

CELL PHONES / NO TEXTING: Please turn off your cell phones prior to entering the church, out of respect for the Divine Liturgy, the sanctity of the sanctuary, and your fellow worshipping parishioners. Please also refrain from sending text messages or emails while in the church sanctuary as well. Thank you for your cooperation.

REQUIEM SERVICE - ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ (HOKEHANKIST)

TODAY WILL BE HELD FOR:

Requiem Prayer: Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. O Christ, Son of God, forbearing and compassionate, have compassion, in Your love as our Creator, upon the souls of Your servants who are at rest, especially upon the souls of Your servants...

Edward Guleserian (1st Year Memorial – Darelitz) requested by his wife Nancy Guleserian; daughter Dr. Kristine Guleserian; and son Michael Guleserian; sister Mary Bergoudian; niece Susan and Dr. Kim Hazarvartian and Drtad and Deran; nephew Tad Guleserian, his wife Kelley Devaney; niece Joy Guleserian Foley, her husband Michael; niece Melanie Guleserian Metz, her husband Joe; great-nieces and nephews Liam Foley, Ava and Luke Guleserian, and Quinn and Orrin Metz; Jack and Audrey Pilibosian and family; Paul Bedrosian; Arthur J. Papazian and family; Shahe and Joyce Guleserian; and Mr. & Mrs. Jean Soghomonian.

Estelle Barsamian (5th Year Memorial) and Harry Barsamian (1st Year Memorial – Darelitz) requested by their sons Mark and Debbie Barsamian and family and Paul and Jennifer Barsamian and family; sisters/sisters-in-law Rose Gargarian and Margaret Derderian; and nieces Dr. Miriam Gargarian and Dr. Margaret Gargarian.

Claire Burley (1st Year Memorial – Darelitz) requested by friend Mimi Samuelian.

Sarkis Sarkisian and Helen Sarkisian requested by their daughter Karen and Kenneth Demerjian and family; son Joseph Sarkisian and family; brother Joseph and Catherine Sarkisian; and sister Mary Sarkisian.

Mary Hovnanian and Margaret Hovnanian requested by Karen and Kenneth Demerjian and Joseph Sarkisian.

Tateos and Zarouhie Joulfayan; Krikor Joulfayan; Vartouhi Joulfayan; Kevork and Sara Yeghyayan; and all the departed members of the Joulfayan and Yeghyayan families requested by Patrick and Lucy Yeghyayan and their son George.

For whom we are offering these prayers. Be mindful of them in the great day of the coming of Your Kingdom. Make them worthy of mercy, of expiation and forgiveness of sins. Glorify them and reckon them with the company of Your saints at Your right hand. For You are Lord and Creator of all, judge of the living and of the dead. And to You is befitting glory, domination and honor, now and unto the ages of ages. Amen.

May God rest the souls of the departed and comfort the members of their families.

Տէրը լուսաւորէ ննջեցեալներու հոգիները, եւ Սուրբ Հոգիի մխիթարութիւնը պարգեւէ անոնց հարազատներուն:

YOUR PRAYERS (*Der Voghormia – Lord Have Mercy*) are requested: for the sick and the recovering, particularly Abp. Yeghishe Gzirian, Don Boghosian, Ofelia Grigoryan, Rose Bejoian, Peter Kyvelos, Crosby Goshgarian; and Gregory and Lenore Arabian; and for the soul of Glen Kashgegian and for the comfort of his bereaved family.

Today's Gospel Reading (Mark 11:27-33)

Unto Our Lord Jesus Christ:

And they came again to Jerusalem. And as He was walking in the temple, the chief priests and the scribes and the elders came to Him, and they said to Him, "By what authority are you doing these things, or who gave you this authority to do them?" Jesus said to them, "I will ask you a question; answer me, and I will tell you by what authority I do these things. Was the baptism of John from heaven or from men? Answer Me." And they argued with one another, "If we say, 'From heaven,' He will say, 'Why then did you not believe him?' But shall we say, 'From men'? They were afraid of the people, for all held that John was a real prophet. So they answered Jesus, "We do not know." And Jesus said to them, "Neither will I tell you by what authority I do these things."

Օրուան Սուրբ Աւետարանի Ընթերցումը

Սրբոյ Աւետարանի Յիսուսի Քրիստոսի որ ըստ Մարկոսի (ԺԱ. 27-33)

Ընդ Տեսուն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի՝

Դարձեալ Երուսաղէմ եկան. եւ մինչ ան այնտեղ, տաճարին մէջ կը շրջէր, քահանայապետները, դպիրները եւ ծերերը մօտեցան անոր ու ըսին. «Ի՞նչ իշխանութեամբ կ'ընես դուն այդ բաները, եւ ո՞վ տուալ քեզի այդ իշխանութիւնը»: Յիսուս պատասխան տուաւ եւ ըսաւ անոնց. «Ես ալ ձեզի՛ բան մը հարցնեմ, պատասխանեցէ՛ք ինձի, եւ ես ձեզի պիտի ըսեմ թէ ի՞նչ իշխանութեամբ կ'ընեմ այս ամէնը: Յովհաննէսի մկրտութիւնը երկինքէ՞ն էր թէ մարդոցմէ, պատասխանեցէ՛ք ինձի»: Անոնք իրարու հետ խորհուրդ կ'ընէին ու կ'ըսէին. «Եթէ ըսենք՝ երկինքէն, մեզի պիտի ըսէ՝ հապա ինչո՞ւ չհաւատացիք անոր. իսկ եթէ ըսենք՝ մարդոցմէ, ժողովուրդէն կը վախճանք»: որովհետեւ բոլորն ալ գիտէին թէ Յովհաննէս մարգարէ էր: Պատասխանեցին եւ ըսին Յիսուսի՝ չենք գիտեր: Եւ Յիսուս անոնց պատասխանեց ու ըսաւ. «Ես ալ ձեզի չեմ ըսեր թէ ինչ իշխանութեամբ կ'ընեմ այս ամէնը»:

ՉՈՐՐՈՐԴ ԿԻՐԱԿԻ ԽԱՉՎԵՐԱՅԻ

ՏՕՆԱԿԱՆՔ

• Ծաբար, Հոկտեմբեր 11, 2014, տօնն է Սրբոց Թարգմանչաց վարդապետաց մերոց՝ Մեսրոպայ, Եղիշէի, Մովսիսի Քերթողի, Դաւթի Անյաղթ փիլիսոփայի, Գրիգորի Նարեկացուն եւ Ներսիսի Կլայեցուն:

ՄԵՍՐՈՊ ՄԱՇՏՈՑ ՎԱՐԴԱՊԵՏ

Մեսրոպ, նաեւ կոչուած *Մաշտոց*, մեծագոյն դէմքերէն մէկը Հայոց պատմութեան մէջ, ծնած է շուրջ 361 ին Տարօն գաւառի Հացիկ գիւղի մէջ, վախճանած՝ Վաղարշապատ 440-ին: Որդին էր Վարդանի, Մամիկոնեանց տունէն:

Մեսրոպ անլի կատարեալ կեանքի մը կոչումը զգաց իր մէջ: Զգեց արքունիքը՝ Աստուծոյ

ծառայութեան համար եկեղեցական կարգ ստացաւ, քաշուեցաւ վանք մը քանի մը ընտիր ընկերներով: Այս շրջանին գլխաւոր դէպքերն են այբուբենի գիտը, ծիսական պաշտամունքի վերաստեութիւնը, եկեղեցական ու ազգային գրականութեան ստեղծումը եւ նոյնպէս տական յարաբերութեան վերճշդումը: Առաջին յուշարձանը Հայ գրականութեան Ա. Գրքի թարգմանութիւնն է:

Սր. Մեսրոպ վախճանեցաւ 440-ին: Թաղուեցաւ Օշական գիղը, ուր ցայսօր կը մնայ Սուրբին գերեզմանը, որուն վրայ եղած է փառաւոր եկեղեցի մը:

ԵՂԻՇԷ ՎԱՐԳԱՊԵՏ

Վարդանանց շարժումին դիցազներգակ եւ հոգելից պատմագիրին հեղինակն է: Ծնած կը նկատուի Ե. դարուն սկիզբները: Հաւանաբար կանոյն երիտասարդութեան է, որ մաս կազմած է Սահակ-Մեսրոպեան աշակերտութեան: Իր երիտասարդութեան կը կարծուի, որ զինակիր կամ քարտուղար եղած է Վարդանի:

Իր ճգնութեան վայրը կը նկատուի Մոկաց եւ Ռշտունեաց լեռները, Վանայ ծովին հարաւային կողմը: 464-ին կը վախճանի սրբութեամբ: Իր գերեզմանը կը պահուէր Զարահան Սր. Նշանի վանքը, Վանայ Ծովի հարաւ-արեւելեան անկիւնը գտնուող Ոստան քաղաքին մէջ:

ԳՐԻԳՈՐ ՆԱՐԵԿԱՅԻ

Հրեշտակային Վարդապետը Հայաստանեաց Եկեղեցիին եւ մեծանուն եւ սիրելի Սուրբը Հայ ժողովուրդին, ծնած է 950-ական թուականներուն Վասպուրական Նահանգի (Վանի շրջան) Անձեւացեաց գաւառի մէջ: Կրտսեր որդին էր Խոսրով Անձեւացիի, որ իր կնոջ մահէն յետոյ եղած է վարդապետ Եկեղեցոյ եւ ապա եպիսկոպոս իր գաւառին: Այսպէս Գրիգորի ընտանիքը տուած է եզական օրինակը, ուր տան բոլոր անդամները – հայրը եւ որդիները – մտած են եկեղեցական ծառայութեան սրբազան ասպարէզը:

Մանուկ հասակէն աշակերտեցաւ իր հանգուցեալ մօրը մօտիկ ազգական Անանիա Նարեկացի վարդապետին, որ Նարեկայ վանքին պաշտօնացնողը եւ Նարեկեան դպրոցի հիմնադիր եղաւ տասներորդ դարու սկիզբները: Թուրջ 25 տարեկանին կուսակրօն քահանայ ձեռնադրուեցաւ:

Նարեկացիի հանրածանօթ գրական գլուխ գործոցը իր *Նարեկ Աղօթագիրքն* է: Վախճանած կը նկատուի 1003-ին՝ 52 տարեկանին:

ՆԵՐՍԷՍ ԸՆՈՐՀԱԼԻ ՀԱՅՐԱՊԵՏ

Սր. Ներսէս Ընորհալի մեր եկեղեցիի ամենէն հոգելից հայրապետներէն եւ մեծագոյն մատենագիրներէն մէկն է: Կու գայ նոր ՊԱՀԼԱԽՈՒՆԻՔ կոչուած ազնուական ընտանիքէ որ ինքզինքը Սր. Գր. Լուսաւորիչէն սերած կը նկատուէր: Այս ազնուական գերդաստանը, որ մեր պատմութեան թատերաբեմին վրայ կ'երեւի Փ- ՓԱ դարերուն, մեր եկեղեցիին կուտայ եօթը կաթողիկոսներ, որոնց կեդրոնը կը գրաւէ Ընորհալի Հայրապետը:

Գրիգոր Կաթողիկոս, ծերութեամբ ինքզինքը անկարողութեան մատնուած զգալով՝ Ներսէսը իր տեղ Կաթողիկոս օծեց 1166-ին եւ ժամանակ մը վերջ վախճանեցաւ: Ներսէս ունեցաւ 7-8 տարիներու խաղաղ պաշտօնավարութիւն ու վախճանեցաւ 1173-ին ու թաղուեցաւ իր եղբօր քով Հոմսկայ բերդին մէջ: Ներսէս Ընորհալի հայրապետը սակայն անելի նշանաւոր է իր առաւօ գրականութեամբ, որ օծուն է կրօնական ազնի ոգիով եւ ժողովրդանուէր բարձր տրամադրութեամբ: Մեր ժամագիրքը եւ Ծարակնոցը ամենէն անելի ճոխացնողը եղաւ Սր. Ներսէս Ընորհալի:

FEAST DAY

- Saturday, October 11, 2014, is the Feast of the Holy Translators.

The Holy Translators - St. Mesrob Mashdotz (361-440 A.D.)

St. Mesrob was born in the village of Hatzegatz in the province of Daron. In his early years, he learned both Greek and Persian and served in the Armenian Royal Court. Later, he decided to enter the ranks of the clergy. He felt the great need of an alphabet for the Armenian people, so he petitioned the Catholicos Sahag and together they requested the aid of King Vramshabouh. After much research and travels, St. Mesrob was able to come up with the skeleton of an alphabet. However, it did not meet the needs of the Armenian language. According to tradition, while meditating in a cave near the village of Palu, the saint had a vision in which, “the hand of God wrote the alphabet in letters of fire.” Upon his return to the Catholicos and king, the saint was received with great honors and much joy. Immediately after the discovery of the alphabet, the Holy Translators worked to translate the Bible and the first words in the Armenian language were from the Book of Proverbs, “to know wisdom and instruction; to perceive the words of understanding.”

St. Yeghisheh Vartabed

Yeghisheh was one of the most renowned students of St. Sahag and St. Mesrob and, according to tradition, served as secretary to St. Vartan. He wrote the great history of the Battle of Vartanantz in which he also included a section about the Council of Ardashad. After the Battle of Vartanantz, he retired to the mountains. Later when the local peasants learned of his saintly ways, he moved to the mountains of the Rushdouni province, where he passed away.

St. Krikor Naregatz (Gregory of Nareg) (950-1010 A.D.)

Born in the city of Nareg, he received his education under the guidance of his father, Bishop Khosrov, and from Anania Vartabed, Abbot of Nareg Monastery. At an early age, he and his two brothers entered the monastic life. He wrote a number of church hymns, treasures, odes, melodies, and a wealth of church writings. His masterpiece is his Book of Lamentations called *Nareg* in which his universal genius is displayed. St. Krikor Naregatz is considered the greatest poet of the Armenian nation and the first and greatest mystic and his saintly life has been an inspiration to the Armenian faithful for centuries.

St. Nerses Shnorhali (Graceful), Catholicos (1102-1173)

St. Nerses was born at the beginning of the twelfth century. He was the son of Prince Abirad Bahlavuni and his brother was Catholicos Gregory III (1113-1166). The Bahlavuni family traced its ancestry from St. Gregory the Illuminator, and its various members achieved renown during Armenia’s Bagratid kingdom, particularly as Generals and statesmen in the eleventh and twelfth centuries. He was ordained a celibate priest at a young age and was later made a bishop. He became his brother’s chief adviser and assistant. In 1141, he accompanied his brother on a trip to Antioch in Syria, where an ecumenical meeting took place with Latin churchmen. This meeting probably influenced St. Nerses’s outlook on relations with other churches. He ultimately emerged as a great ecumenist, highly respected by the other Christian churches as well as his own.

RAFFLE TICKETS AVAILABLE: Tickets for the \$100 Bazaar Raffle are for sale and will be available to purchase at fellowship hour. Tickets are limited. Purchase one from a Parish Council member today!

MESROB MASHDOTZ INSTITUTE ADULT ARMENIAN LANGUAGE CLASSES – The first class and registration was held on Monday, September 15th. Registration is still open for those who would like to enroll. Classes are held Mondays or Wednesdays from 7-9pm. For more information, contact Annie Chekijian at 617-489-5984 or anniechekijian@msn.com.

HAI GUIN SCHOLARSHIPS AVAILABLE: The Hai Guin Scholarship Association announces available scholarships for the 2014-2015 academic year. If you would like to receive an application you must be a permanent resident of Massachusetts and completed one year of accredited college or university in the United States. Recipients are chosen based on academic performance, financial need and Armenian community involvement. Please contact the Hai Guin Scholarship Association, P.O. Box 509, Belmont, MA 02478, or on Facebook - Hai Guin Scholarship Association of Greater Boston.

ST. JAMES SUNDAY SCHOOL



REGISTRATION IS STILL OPEN – New students welcome!

Classes begin at 10:00am. For more information, contact Mrs. Marsha at mrsmarsha@verizon.net or 781-848-4726.

STS. SAHAG AND ST. MESROB ARMENIAN SCHOOL



Registration is still open! Classes are held every Saturday morning from 9:00 am to 12:30 pm. Academic curriculum designed by the Eastern Diocese.

To register or for more information and inquiries, please call Marina Minasian at 978-663-1755 or e-mail amindra@comcast.net.

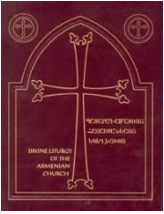


Sunday Sprouts is open to all children of St. James. Children will learn about God through Bible stories, music, and arts and crafts, and will receive a strong foundation early in their lives for faith and spiritual

growth. **HOURS:** Parents may drop off their children between 9:45 and 10:00 am on Sunday mornings, and must pick up promptly between 12:15 and 12:30pm.

Ages 2-5 (Pre-Sunday School)

GUIDE TO PARTICIPATING IN THE DIVINE LITURGY



Participating in the Divine Liturgy: Please follow the prayers and hymns of the Divine Liturgy in the books provided in the pews. The first half contains the Armenian (*Krapar*) text and modern Armenian translation, while the second half provides the English transliteration and translation. Page numbers are illuminated at the upper left and right sides of the main altar. **Please sing along with the hymns the choir is singing.** *“He who sings, prays twice.”*

WHEN TO MAKE THE SIGN OF THE CROSS. The sign of the cross is made when entering the Church and on these occasions during the Divine Liturgy: (1) after each instance of bowing; (2) when doxology (*Park Hor...*), that is to say, “Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit” is being said or sung; (3) when the Sacred name of our Lord is being solemnly invoked (*Hisoos Krisdos*); (4) at the beginning of the reading of the Gospel; (5) when peace or blessing is being offered by the priest with the words “Peace unto all” (*Khaghaghootune Amenetsoon*); (6) when the priest or deacon swing the censor toward your direction; (7) when the sacred and the central words of the Divine Liturgy are being spoken (“Take, eat, this is My Body...” and “Drink ye all, this is My Blood.”); (8) when receiving Holy Communion; and (9) when kissing the Gospel and leaving the Church.

Response when Kissing the Cross (during the procession):

The faithful say:

Յիշեսցիր եւ զիս առաջի անմահ գառիկն Աստուծոյ:
Hee-shes-cheer yev zeez a-rra-chee an-mah Karinn As-doo-dzo.
(Remember me before the immortal Lamb of God.)

The priest says:

Յիշեալ լիցիր առաջի անմահ գառիկն Աստուծոյ:
Hee-shyal lee-cheer a-rra-chee an-mah ka-rinn As-doo-dzo.
(You shall be remembered before the immortal Lamb of God.)

Response for the Kiss of Peace:

The giver says:

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ:
Krees-dos ee mech mer hayd-ne-tsav.
(Christ is revealed in our midst.)

The receiver says:

Օրհնեալ է յայտնութիւնն Քրիստոսի:
Orh-nyal eh hayd-noo-tyoo-nun Krees-do-see.
(Blessed is the revelation of Christ.)

Response when Kissing the Gospel (after the Divine Liturgy):

The faithful say:

Յիշեսցէ Տէր զամենայն պատարագս քո:
Hee-shes-tseh Der za-me-nayn ba-da-ra-kus ko.
(May the Lord remember all your sacrifices.)

The priest says:

Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում:
Da-tseh kez Der usd-sur-dee koom.
(May the Lord grant to you according to your heart.)

Confession and Holy Communion: Those who are prepared to receive Holy Communion may kneel in the center aisle or remain standing at their pew for the group recitation of the confession (p. 48-49). After the absolution please proceed via the central aisle towards the altar in an orderly manner. Two Parish Council members will be present to assist. Please return to your pew via the side aisles.

This is the first installment of a series of educational pieces we will feature in the Sunday Bulletin and Looy's newsletter. Check back next week to learn words from the Divine Liturgy, their significance, and more.



The Letter É Է in Armenian

In many Armenian churches, we see the Armenian Letter É – Է inscribed in the center of the arch over the main altar.

To Armenian Christians the letter É – Է is a very sacred symbol, since in our classical literary language it is not only a verb, but also a noun denoting “being,” “essence,” and “God.”

In Exodus chapter 3, when Moses encountered the burning bush, he heard a voice calling his name. The voice told him to keep this distance from the bush, as he was standing on sacred ground, and identified himself as “the God of your father, the God of Abraham, the God of Isaac and the God of Jacob.”

Then Moses said to God, “If I come to the people of Israel and say to them, ‘The God of your fathers has sent me to you,’ and they ask me, ‘What is his name?’ what shall I say to them?” At that point God told Moses, “I AM WHO I AM.” And he said, “Say this to the people of Israel: ‘I AM has sent me to you.’”

In the Armenian version of the Old Testament, which was translated from the Greek Septuagint version, God’s name for Himself is given according to the Greek instead of the Hebrew. In the Greek Septuagint version, “I AM WHO I AM...I AM has sent me” has been rendered as “I am THE BEING...THE BEING has sent me.” Our forefathers tried to be faithful to the Greek original, but since in Armenian the verb to be, unlike Greek, had no present participle, they added the word “God” and instead of the participle they used É, the finite form of the verb to be. The Classical Armenian text reads: “I am GOD (THE) WHO IS...THE WHO IS has sent me.” Just as Moses realized Է to be dwelling in the burning bush, so too does the Armenian Church realize that God (Է) dwells at the church altar.

Also, the letter É (Է) is the 7th letter of the Armenian alphabet. Symbolically, 7 is known as the number of perfection, or completion. In the Bible, the number 7 is attributed to several acts of God, and to God Himself, so the letter Է takes on further significance.

2014 Membership

Reminder: Please Stay Current on your Dues

Thank you to all who have made their 2014 membership commitment thus far.

For your convenience, we have provided a list of current members to date.

As of Friday, October 3rdth, current dues-paid members for 2014 are:

(if you notice your name has been omitted in error, please contact the church office

Abrahamian, Sarkis - Achmakjian, Jack - Adamian, Diana - Adamian, Gregory - Agabian, Sarah - Agahigian, Gary - Aghamianz, Cynthia - Alabachian, Marsha - Alexander, Arthur - Aljalian, Natasha - Amirailian, Harry - Amiralian, Azniv - Andonian, Elbis - Andonian, Jayne - Andonian, Kaspar - Anteryassian, Anahid - Anteryassian, Estepan Antreassian, Sarkis - Arakelian, Eleanor - Arakelian, John - Arakelian, June - Arakelian, Lisa - Armelin, Rose Aroian, Lucy - Aroyan, Garni - Arzumanyan, Marietta - Aspuru, Dianne - Assarian, Robert - Atamian, Alice Atinizian, Kevork - Atinizian, Margrit - Atinizian, Nishan - Aznavorian, Arthur - Aznavorian, Susan - Baba, Garbiz Babigian, Cayla - Babigian, Gloria - Babigian, Peter - Babigian, Tiana - Babikyan, Carol - Babikyan, Jirair Babikyan, Vartan - Bagdasarian, Marilyn - Bagdasarian, Robert - Bagdasarian, Rosemarie - Bahtarian, Christine - Bahtarian, Florence - Bahtarian, Lucine - Bahtarian, Michael - Balian, Anoush - Balian, Lois - Balikian, Annie Balikian, Ara - Balikian, Jirayr - Barberian, Hatun - Barmakian, Ara - Barmakian, Beth - Barsamian, Rose Bazarian, Marilyn - Bazarian, Richard - Bazarian, Sharon - Beattie, Carol A - Bedirian, Anna - Bedirian, Lucy Bedrosian, Larry - Bedrosian, Melanie - Bedrosian, Paul - Bekelian, Karina - Bekelian, Talin - Berejik, George Beurklian, Harry - Beurklian, Hermine - Boghosian, Ossana - Boghosian, Paul - Boghosian, Donabed - Bogosian, Sarkis - Boloyan, Carl - Boloyan, Rachel - Boodakian, Karen - Boodakian, Stephen - Boornazian, Dorothy Boroyan, David - Boroyan, Edrina - Boroyan, Gail - Boyajian, Debra - Boyajian, Jack - Boyajian, Miriam - Bresnee, Alexander - Bresnee, Laura - Brewster, Edward - Byron, Vincent - Calisir, Lisa - Calisir, Suphi - Carson, Jeniffer - Carson, Stephen - Chakmakian, Douglas - Chakmakian, Tanya - Cherkerzian, Helen - Cherkerzian, Richard - Chilingirian, Hachik - Chilingirian, Johanna - Chitchian, Azad - Chopourian, Ann - Chopourian, Armen Cimen, Arlin - Cimen, Avedis - Cimen, Vilda - Cinar, Kirkor - Clark, Jean - Dadaian Thompson, Stephanie - David, Janet - Day, Valerie - Dederyan, Karen - Degirmenci, Anne - Degirmenci, Hatchig - Degirmenci, Manuk - Delefevre, Lucy - Delefevre, Patrick - Demerjian, Karen - Demerjian, Kenneth - Demerjian, Ronald - Demirjian, George - Demirjian, Lucille - Deranian, Susan - Derderian, Aaron - Derderian, Ani - Derderian, Arra - Derderian, John - Derderian, Laura - Derderian, Maria - Derderian, Steve - Derian, Arman - Derian, Sossy - Derkazarian, Alan - Derkazarian, Edward - Dillon, Aurora - Dodd, Marilyn - Drouin, Ann Cardillo - Eordekian, Charlotte - Eskici, Ani - Eskici, Jak - Eskici, Kevin - Eskici, Natalie - Essayan, Mari - Esserian, Armen - Esserian, John - Etmekjian, Lillian - Etmekjian, Roxanne - Falzone, Elizabeth - Farrell, Kevin - Farrell, Sandra - Gabriel, Shakea - Ganjian, Victor - Garabedian, Ann - Garabedian, Anne - Garabedian, Edward - Gargarian, Margaret - Gargarian, Miriam Gargarian, Rose - Gengozian, Tom - Ghugasian, Vartan - Gigian, Harout - Gigian, Mayda - Glikas, Margie Goshgarian, Crosby - Goudsouzian, Mary - Goudsouzian, Nishan - Gresseth, Reidar - Gulbankian, Donald Gulbankian, Sonia - Guldalian, Zovag - Guleserian, Alice - Guleserian, Nancy - Guleserian, Tad - Gurekian, Aram - Gurekian, Ava - Gurekian, Marguerite - Gurekian, Vahan - Hagopian, Mary Ann - Haroutunian, Gail - Harutunian, Ruth - Hasekian, Robin - Hayward, Lisa Bazarian - Hekimian, Louise - Hevesian, Hilda - Highgas, William Hindlian Flower, Mary Jane - Horton, Miriam - Hovsepan, Richard - Hudson, Shirley - Humber, Mary - Humber, Richard - Hutchison, Jean - Imirze, Mari - Iskandarian, Sonia - Jamakorzian, Sirarpi - Jamakorzian, Varteni Janian, Charleen - Janian, Mark - Janikian, Charles - Janikian, Laura - Janikian, Leon - Janikian, Sonia - Johnson, Margaret - Joubanian, Nerses - Jurigian, Paul - Jurigian, Sandra - Kachadourian, Leon - Kachagian, Harry Kachagian, Mable - Kalashian, George - Kaloostian, April - Kaloostian, Gladys - Kaloostian, Kenneth - Kapilian,

Sona - Kapreilian, Lucine - Kapreilian, Samuel - Kapreilian, Sarop - Karaian, Elissa - Karaian, Vartkes Kashgagian, Evelyn - Kashgegian, Glen - Kashian, Richard - Kassabian, Krikor - Kassabian, Nancy - Kassabian, Siran - Kavjian, Andrew - Kavjian, Janice - Kavonian, Mark - Kazanjian, Ari - Kazanjian, Edward - Kazanjian, Nirva - Kazanjian, Raffi - Keane, Cheryl - Kefeyan, John - Kelerjian, Benjamin - Kenbelian, Anahid - Keshian, Angele - Kevorkian, Leona - Kezerian, Arshalous - Khachadoorian, Shakeh - Khalarian, Janet - Khalarian, Paul Kharajian, Ani - Kharajian, Arline - Khederian, Gloria - Khoubesserian, Achot - Kiladjian, Berdj - Kiladjian, Margaret - Kiredjian, Roupen - Kletjian, Lisa - Kolgian, Lois - Koumjian, Alexis - Koumjian, Andrea - Koumjian, Harry - Koumjian, Jennie - Koumjian, Karen - Koumjian, Madeline - Krikorian, Anahid - Kyvelos, Virginia Luniewicz, Erica - Luniewicz, Rosemary - MacFarlane, Miriam - Maksoudian, Toros - Maranian, Alan - Maranian, Ronald - Mardirosian, Virginia - Mardirosian, Lucy - Martinian, Jean - Maserejian, Azniv - Maserejian, Hasmig - Maserejian, Jack - Maserejian, Kevork - Maserejian, Nancy - Maserejian, Zareh - Masrof, Kirkor - McGrath, Caroline - McGrath, Olivia - McGrath, Pamela Talanian - Medzorian, Anna - Medzorian, Gladys - Medzorian, Jack - Melkonian, Robert - Mellian, Alice - Mesrobian, Edward - Mesrobian, Julie - Metjian, Charles - Minassian, Harry Mirak, Robert - Mosesian, Helen - Mouradian, Michael - Mouradian, Nancy - Moushigian, Gladys - Moztian, Marilyn - Murphy, Emily - Musserian, Claire - Musserian, John - Musserian, William - Nahabedian, Mildred Najarian, Christine - Najarian, Eleanor - Najarian, Gloria - Najarian, Louise - Najarian, Robert - Nalchian, Helen Naroian, Jeffrey - Naroian, Suzy - Nigohsian, Charles - Nigohsian, Margaret - Norigian, Zaven - Ohan, Vartuhi Ohanasian, Violet - Ohanian, Helen - Ohannessian, Beatrice - Omartian, Lauren - Onanian, Charleen - Onanian, Peter - Onanian, Shirley - Ostayan, Garo - Ozcan, Hilda - Ozcan, Varujan - Paboojian, Sarkis - Panosian, Arthur Panosian, Louise - Papazian, Hazel - Papazian, Marilyn - Paretchian, Gloria - Parsekian, Harry - Parsekian, Hripsime - Partamian, Gladys - Partamian, Harold - Patapanian, Elaine - Paul, Edward - Paul, Marlene Pilabosian, Audrey - Pilabosian, Jacob - Pirundini, Lori - Pirundini, Paul - Pirundini, Paul Jr - Pogharian, Paul-Potookian, Apkar - Potookian, Arpi - Prendergast, Diane - Raphalian, Robert - Raphalian, Sandra - Reeves, James - Reeves, Sonia - Reppucci, Michael - Reppucci, Nancy - Sahagian, David - Sahagian, Dorothy - Salibian, Siran - Samuelian, Marien - Sanasarian, Robert - Saraf, Charles Jr. - Saraf, Christina - Saraf, Jack - Sarajian, Ann - Sarajian, Mitchell - Sarkisian, Aramene - Sarkisian, George - Sarkisian, Irene - Sarkisian, Joseph - Sarkisian, Joseph H - Sarkisian, Zarouhi - Sarno, Judith - Seferian, Alec - Seferian, Marlene - Seffilian, Edward - Semonian, Leon - Semonian, Marion - Semonian, Robert - Serijian, Helen - Shaboian, Krikor - Shapazian, Jean - Sherkian, Mihran - Shirinian, Gazaros - Shirinian, Hilda - Simmons, Charles - Simmons, Nicole - Siranosian, Katherine Soukiasian Flanagan, Marion - Surabian, Charles - Surabian, Dorothy - Surabian, Harry - Surabian, Kay Tacvorian, Hacig - Tacvorian, Simon - Takoushian, Mae - Takvorian, Alice - Takvorian, Denise - Takvorian, Erika - Takvorian, Greg - Takvorian, Linda - Takvorian, Mark - Talanian, Lucy - Tashjian, Hratch - Tashjian, Ronald Tashjian, Sara - Tekeian, Jirayer - Tekeian, Silva - Timmermans, Karen - Toghradjian, Hagop - Topjian, Diana - Totovian, Lily - Totovian, Vaughan - Trimble, Stephen - Tufankjian, Ellen - Tufankjian, Gregory - Tugurian, Harry - Tugurian, Vera - Tutunjian, Maryann - Ucuzian, Hagop - Ucuzian, Nadia - Vanerian, Sally - Vanetzian, Elliot Voce, Gloria - Walsh, Edwina - Wodogaza, Debra - Wyner, Todd - Yacubian, Carol - Yalenezian, John Yapchaian, Gayle - Yapchaian, Michael - Yeghiayan, Carol - Yeghiayan, Raffi - Yeshilian, Anna - Yeterian, Lori Yeterian, Mesrob - Yeterian, Salpy - Yeterian, Toros - Young, Arlene - Zacarian, Ervant - Zakarian, Mariam Zerdelian, Anahid - Zeytoonjian, Carol - Zeytoonian, Gladys - Zeytoonjian, Henry - Zeytoonian, Nerses Zouranjian, Louise - Zouranjian, Samuel

STAY CONNECTED TO ST. JAMES!



- www.facebook.com/stjameswatertown
- Follow us on Twitter! @stjamesarmenian
- Do you receive our weekly E-Newsletter?



E-mail info@stthagop.com to sign-up.

Membership at St. James

"Now you are the body of Christ, and each one of you is a part of it." 1 Corinthians 12:27

Why Membership?

At St. James, we value membership. We see it as a partnership, just as the apostle Paul described in the above verse. Membership is making a commitment to St. James. By becoming a member, you commit to our vision, our values, and our beliefs. Your membership **MAKES A DIFFERENCE**.

Here are four good reasons to become a member:

1. **A biblical reason:** Christ's followers live out His commission by formally joining a local body of believers. We call that process church membership.
2. **A cultural reason:** You attend our rich and diverse services and community events, and you value the sense of community with others. You support our ministry and programs, many of which are provided at no cost.
3. **A spiritual reason:** St. James is your spiritual home. Becoming a member enables you to maximize your spiritual growth and participation, and gives back because you have received.
4. **A practical reason:** All members are eligible to vote on major initiatives at the Parish Assembly, and hold office. St. James depends on members who are active, thoughtful, and engaged to help shape the future of their local church. Additionally, members receive special rates on sacraments, hall rentals, etc.

How do I become a member?

1. Find your membership category:
 - \$50 - ages 18-24 (NEW Reduced Rate!)
 - \$200 - ages 25-64
 - \$125 - ages 65 +
2. Fill out a 2014 Membership Card, available in the church entrance or main office. Cards have also been sent out to our mailing list, and included in the *Loos*.
3. Mail the card, along with your donation, to St. James.
Questions? Don't hesitate to ask Fr. Arakel or any Parish Council member.

St. James is your church. Join us and your fellow parishioners in making an active commitment and continuing the legacy of this parish for years to come.

Your Church. Our Church. Become a Member.

ANNOUNCING OUR NEW WEBSITE!

www.stjameswatertown.org

We are proud to announce our newly re-designed website, featuring new menus and navigations, news and events, online payments and more!

The screenshot displays the homepage of the St. James Armenian Apostolic Church website. At the top left is the church's logo, a white icon of a church with a cross and a chalice. To its right, the text reads "ST. JAMES ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH" and "ՍՐ. ՅԱԿՈՒՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՅ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՅԻ". Social media icons for Facebook and Twitter are on the right. A navigation bar contains links for "Our Parish", "Our Faith", "Worship", "Organizations", and "Giving", along with a search bar. The main banner features a photograph of the church's interior with the text "Welcome to St. James" in a white script font. Below the banner are four content blocks: "Visit St. James" with a photo of a golden cross, "Join St. James" with a photo of two children holding candles, "Our Publications" with the Armenian word "ԼՈՅՍ" (Loys) in red, and "Support Us" with a photo of the church building. Each block includes a brief description and a "MORE" button. A separate box on the right is for the e-newsletter sign-up, featuring a text input field and a "SUBSCRIBE" button.

ST. JAMES ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH
ՍՐ. ՅԱԿՈՒՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՅ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՅԻ

Our Parish | Our Faith | Worship | Organizations | Giving

Welcome to St. James

Visit St. James
Find hours, directions, maps, and other information about our parish to help plan your next visit to our church.

Join St. James
St. James is a warm and vibrant community. Learn how to become a member of our parish, and make a difference today.

Our Publications
Read current and past issues of our quarterly, *Loys* Newsletter and Sunday Bulletin for the latest news from St. James Church.

Support Us
Sign up for our e-Newsletter

MORE | MORE | MORE | SUBSCRIBE

St. James Men's Club

Next Meeting: Monday, October 6, 2014

**Speaker: Marsha Veron Kazarosian, Esq.
President, Massachusetts Bar Association**

Topic: "Lawyer/Client Relationships"

Losh Kebab and Kheyma Dinner
Social Hour (mezza) 6:15 p.m.
Dinner 7 p.m.
\$14 per person

LADIES WELCOME



FOR ST. JAMES ACYOA!

It's time to vote for your favorite community organization in the
Watertown Savings Bank Customer Choice Awards!

Every year, WSB gives back to the community, and organizations that earn at least 1% of the total number of votes will be eligible to receive a share of \$75,000.

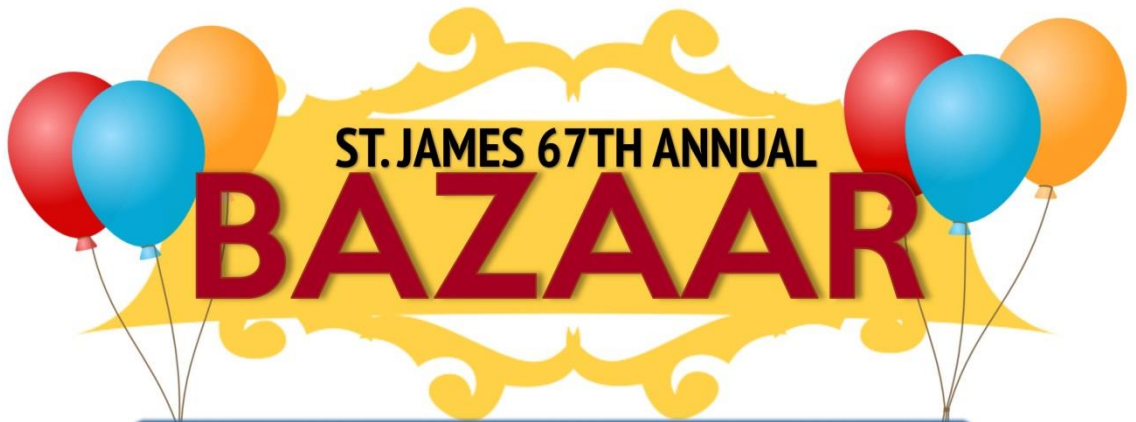
HOW TO VOTE:

1. Stop by any branch and fill out a paper ballot. Vote for "St. James ACYOA".
2. Go to www.watertownsavings.com to vote. Choose "St. James Armenian Church Youth Organization" from the list.



The deadline to vote is December 31, 2014.

Thank you for your support!



ST. JAMES 67TH ANNUAL **BAZAAR**

FRIDAY, OCTOBER 17, 2014 (11 am - 9 pm)
SATURDAY, OCTOBER 18, 2014 (11 am - 9 pm)

DELICIOUS ARMENIAN FOOD!

(Served from 11 am to 8pm)

Shish, Chicken and Losh Kebab,
Kheyma and Eetch!

Boereg, Manti, Yalanchi, Porov Kufte,
Tourshi & more!

FABULOUS DELICACIES & PASTRIES!

Choereg, Cream & Nut Khadaif, Baklava,
Tahin Hatz, Simit & more!

APPLE® RAFFLE!

Win a MacBook Air, iPads, iPod Touch
and more!

BOOTHS AND VENDORS!

Including the Farmer's Market,
Silent Auction, Attic Treasures,
Jewelry, Armenian Handcrafts, & more!

\$100 RAFFLE!

Prizes—\$5,000, \$1,000, \$750 and
three \$500 prizes!

Purchase by September 26, 2014 to enter
an extra \$500 early bird drawing at the
September Hye Café!

CHILDREN'S ACTIVITIES!

Clowns, Games, and More!

FUN!

FAMILY!

FRIENDS!

Vendors/Volunteers:

contact Nancy Kassabian

nkass@comcast.net or (781) 322-0029.

Sponsors:

contact Sandy Raphaelian

sandyraphalian@verizon.net or (781)762-6465.

St. James Armenian Church

465 Mt. Auburn St. Watertown, MA 02472

(617) 923-8860 info@stthagop.com





2014 ST. JAMES BAZAAR SPONSORSHIP OPPORTUNITIES

We invite all of our parishioners and friends to support the church's and volunteers' efforts toward a successful 2014 Annual Bazaar by becoming a Sponsor. All supporters will be acknowledged during the Annual Bazaar as a sign of gratitude for your donation in support of this annual fellowship and fundraising event for St. James!

The following opportunities are available for partial OR full sponsorship for the St. James Bazaar to be held on October 17 and 18, 2014.

	Donation Amount	# Available	Full Sponsorship
Losh Kebab - Beef	\$1,250	2	\$2,500
Shish Kebab - Lamb	\$1,000	4	\$4,000
Chicken Kebab - Chicken	\$500	5	\$2,500
Boereg	\$500	3	\$1,500
Farmer's Market	\$250	8	\$2,000
Pilaf	\$250	6	\$1,500
Dessert	\$200	10	\$2,000
Paper Goods (Napkins, Utensils, etc)	\$200	10	\$2,000
Salad	\$100	10	\$1,000
Bicycle Raffle	\$100	5	\$500
Manti/Porov Kufte	\$75	20	\$1,500
PR (Printing, Postage, Ads)	\$50	20	\$1,000
Beverages (Soda, Water)	\$50	20	\$1,000
Children's Activities (games, clown)	\$40	20	\$800
Pita Bread	\$25	20	\$500
Coffee	\$25	8	\$200

Questions? Please email 2014 Annual Bazaar Co-Chairs Sandy Raphaelian (sandyraphalian@verizon.net) or Nancy Kassabian (nkass@comcast.net).

Yes! I would like to be a sponsor.

I have enclosed a donation of \$ _____ to be applied towards _____.

Name: _____

Address: _____

City/State/ZIP: _____

Phone: _____ E-mail: _____

Payment Method: Check Credit Card Please call me for credit card payment.

Amount to be charged \$ _____ Card Number _____

Expiration Date _____ Signature _____

Please return this form, along with your donation, to: St. James Armenian Church—Bazaar Sponsorship
465 Mt. Auburn Street Watertown, MA 02472 .

Own a business? Advertise in our PLACEMAT PROGRAM and get your business card viewed by over thousand people!
Cost: \$75 per business card (cannot be combined with Sponsorship Donation).

Thank you from the 2014 Bazaar Team!



COOKING & BAKING SCHEDULE

Everyone is invited to help prepare!

YALANCHI

9:00 Thursday, October 9

PASTRY BAKING AND PACKAGING All day! Wednesday, Oct. 15



Join the Bazaar Volunteer Team!

We count on the help of our parishioners to make this event a success! Give the gift of your time, and have fun!

Visit our Facebook page for the link to sign up online!

Thursday, October 16—Meat Prep (Skewering) - 4:00 on for Bazaar Preparations (skewering meat) Anytime you can come would be a huge help!! We need many, many hands!

Friday, October 17th and Saturday, October 18th – Slots needed: Kitchen, Women's Guild Booth, Silent Auction and Farmer's Market. Times: 10am–12pm, 12–2pm, 2–4pm, 4–6pm, 6–9pm (or we can be flexible with your schedule). To sign up contact Nancy Kassabian at nkass@comcast.net or 617.291.0168.

CLEARING OUT YOUR CLUTTER? DOWNSIZING? DONATE YOUR TREASURES TO THE ST. JAMES BAZAAR!

1. Donate your **gently–used–almost–new clean household items and toys** for our Treasures Booth! Please ~no clothing or stuffed animals.
2. Bring your **jeweled treasures** for our special booth—any bracelets, rings, necklaces, and more!

Items can be dropped off at the St. James Church office during business hours, Thank You!



ATTENTION HIGH SCHOOL SENIORS! The ACYOA Seniors have planned 2 sessions for anyone who would like help with the college application process. They can assist with the applications, edit essays, and help with your selections.

Sunday, October 19th at 12:30pm

Thursday, October 23rd at 5:30pm

For more information, contact Karina Bekelian at karina.bekelian@my.mcphs.edu

or Aaron Derderian at amderderian@gmail.com.



INFANT/TODDLER PLAYGROUP HOSTED BY THE WATERTOWN FAMILY NETWORK

Thursdays 9:30-11 am, starting October 2nd.

For children ages 0 - 5 years with an adult caregiver.

Join us for our 10th year of hosting! Includes crafts, music, snack and fun with friends for the children and camaraderie for parents, grandparents and caregivers alike! The WFN supports families with young children and has given St. James the opportunity to reach out and fill a need in our community. Please join us! Contact Nicole Simmons with any questions - Nicoleschack@aol.com / (617) 484 - 6748 or WFN - (617) 926-1661. Also check out the Watertown Family Network online for more programs and events!

Ararat Center Boston Harbor Cruise

To Benefit the Continued Growth and Development of the Ararat Center

*Boston Harbor's
Odyssey Yacht*

*Please Join Us Aboard The Odyssey
Prompt Embarkation at 7:00pm
Rowe's Wharf – Gate B*

*Hors d'oeuvres
Multiple Course Dinner
Premium Complimentary Bar
Live Kef Entertainment*

21 and Over \$175 Under 21 \$100

*Saturday
October 25th, 2014*

For Tickets & Questions Please Contact
Pam McGrath 617.645.2781
BostonCruise@AraratCenter.org





An Armenian Christmas Pilgrimage to the
HOLY LAND

JANUARY 12-22, 2015

A SPIRITUALLY-UPLIFTING 10-DAY JOURNEY
to the Holy Land.

VISIT THE HOLIEST SITES OF OUR FAITH,
including guided tours of Jerusalem, Jericho,
Nazareth, the Sea of Galilee, the Dead Sea, the
Jordan River, Tiberias, and Qumran.

TOUR JERUSALEM'S ARMENIAN QUARTER,
the Sts. James Armenian Monastery and the
Armenian Patriarchate, and be received by His
Beatitude Archbishop Nourhan Manougian, the
Armenian Patriarch of Jerusalem.

TRAVEL TO THE CITY OF OUR LORD'S BIRTH—
Bethlehem—to celebrate Christ's Nativity with
a Christmas procession and a midnight Divine
Liturgy on January 18-19.

Առաջնորդութիւն Հայոց Ամերիկայի Արեւելեան Թեմի
Diocese of the Armenian Church of America (Eastern)
630 Second Avenue, New York, NY 10016
www.armenianchurch-ed.net

The cost of \$2,598* (plus \$50 administrative fee)
per person includes:

- Roundtrip airfare from JFK to Tel Aviv, via El Al Airlines
(depart January 12, return January 22)
- Accommodations at Jerusalem's Notre Dame Hotel, double
occupancy (single rooms available for an additional \$550)
- Buses, driver, guide, entrance fees
- Breakfast and dinner daily
- All gratuities and taxes

**Per person cost without airfare is \$1,698 (plus \$50 administrative fee)*

For details, contact Fr. Mardiros Chevian, the pilgrimage
coordinator, at (914) 636-2003; or e-mail dean@stnorsees.edu

Questions about registration can be directed to Educational
Opportunities Tours, at (800) 247-0017, ext. 385. You can also
contact your local parish pastor for information on the trip and the
application form.

*A \$300 deposit is required with registration; deposit and application form
must be received no later November 1, 2014. Full and final payment must
be made by December 1, 2014.*

REGISTER ONLINE TODAY

www.armenianchurch-ed.net/programming/pilgrimages

A Perpetual Memorial _____ _____ *for remembrance of our loved ones*

The St. James Perpetual Memorial is located in the foyer of the Church on both sides of the entrance to the sanctuary. The archway and modules of the Memorial Plaques were installed in 1991. The archway depicts symbols of the Armenian Church, with the name of our church, St. James Armenian Apostolic Church, at the top of the door. Three sets of wooden modules that hold the Memorial Plaques are on either side of the door. They are made of red oak and enhance and complement the interior of the church sanctuary.

Each Memorial Plaque is 2" x 10" in size. Each plaque bears the name of the departed loved one being memorialized in both Armenian and English, and also bears an inscription of years of birth and passing.

The contribution for each Memorial Plaque is \$1,000. The majority of this donation is placed in the St. James Permanent Fund, where it will generate continuing income for our parish. Families or individuals wanting to reserve Memorial Plaques in advance may do so, and may also select the area of the Perpetual Memorial on which their plaque(s) will be placed, by making full payment in advance. The Perpetual Memorial is a way to honor our departed loved ones and to remember them as we enter our church sanctuary to worship.

For more information, please contact Haig Deranian, the Memorial Plaque Chairman, at (617) 489-9465 or hkd.deran@gmail.com, or the church office at (617) 923-8860.

Volunteer Opportunities available! Give of your time and join our dedicated BINGO volunteers!



Tuesday night BINGO is a decades old tradition at St. James, with dedicated volunteers lovingly giving their time each week for the good of St. James!

BINGO is crucial to the financial viability and security of our parish. BINGO accounts for 15% of our total income to the church, putting over \$100,000 a year into the parish budget.

Volunteers help on the floor, help acknowledge winners, call back numbers, and assist in other ways, as needed. The time commitment is flexible: Tuesday evening, a minimum of two hours.

Once a month...every week... We welcome your involvement! It's easy and fun! The only requirements are you must be 18 or older, have a friendly smile and love to welcome people.

For more information, please call the church office or e-mail info@stthagop.com.

CALENDAR OF EVENTS

(Flyers For Additional Events Are Included In The Bulletin)

Mon. Oct 6	7:00 p. m	St. Mesrob Mashdotz Adult Armenian Language Classes.
	7:00 p. m.	Men's Club Dinner Meeting (6:15 p.m. Social Hour).
Tue. Oct 7	10:00 a.m.	Chapel Service, Armenian Nursing and Rehab. Center, Jamaica Plain, MA.
	5:00 p.m.	Bingo (6:45 p.m. Game Time) (weekly).
Wed. Oct 8	7:30 p.m.	Parish Council Meeting
Thur. Oct 9	9:30 – 11:00 a.m.	Weekly Playgroup in partnership with Watertown Family Network (weekly). Children 0–5 years of age welcome with parents, grandparent or caregiver.
	7:30 p.m.	Elyse Semerdjian, “The Armenian Presence in Aleppo: Glorious Past, Uncertain Future.” At the NAASR Center, 395 Concord Ave., Belmont. Contact hq@naasr.org or 617-489-1610 for more information. Free and open to the public.
Sat. Oct 11	9:00 a.m.	St. Sahag and St. Mesrob Armenian School (weekly)
Tue. Oct 14	5:00 p.m.	Bingo (6:45 p.m. Game Time) (weekly).
Thur. Oct 16	7:30 p.m.	Ara Dostourian, “Armenia and the Crusades: The Chronicle of Matthew of Edessa.” Co-sponsored by the Mashtots Chair in Armenian Studies at Harvard University and NAASR and with an introduction by Mashtots Professor of Armenian Studies James R. Russell. At the NAASR Center, 395 Concord Ave., Belmont. Contact hq@naasr.org or 617-489-1610 for more information. Free and open to the public.
Oct. 17 & 18		67 TH ANNUAL ST. JAMES ANNUAL BAZAAR–See Insert
Sat. Oct 25	10:00 a.m.	ACYOA Seniors New England Retreat–New Britain, CT. For more information, contact lorieo@armeniandiocese.org .
	7:00 p.m.	Ararat Center Boston Harbor Cruise–See Insert for more details.
Sat. Nov 1	8:00 p.m.	3 rd Annual Armenian Dance benefiting “Mer Doon” in Armenia, featuring Onnik Dinkjian and band, and a DJ. Tickets \$40 (\$25 for students). Mezza, Dessert and more! Contact Mark Kashgegian at 617.256.5358.
Fri. Nov. 14	6:15 p.m.	Hye Café. Reservations for parties of six or more may be made by calling the church office at 617–923–8860.

NAME DAY REMEMBRANCE – ԱՆՈՒՆԱԿՈՉՈՒԹԵԱՆ ՕՐ

Barbara (Varvareh)- Վարվարէ, Yeprakseh - Եպրաքսէ, Mesrob - Մեսրոպ, Yeghishe (Elisha) - Եղիշէ, David, Tavit – Դավիթ, Gregory - Գրիգոր, Nareg – Նարեկ, Nerses - Ներսէս: